

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătinându-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București
Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cestiunea română

și
politica culturală maghiară.

(Răspuns la articolul dlui Jancsó Benedek).

III.

Politica guvernelor maghiare.

Dl Jancsó se plânge că guvernul maghiar n'a urmat nici o politică față de naționalitățile, ci le-a lăsat cu o nepăsare vinovată să se izoleze după plac, ear' astăzi au crescut guvernului peste cap, încât om trebuie să fie acela care va pute rezolva pacinic și definitiv conflictul acut.

Greșete grozav dl Jancsó când crede treaba aceasta. Guvernul maghiar și-a avut politica sa precisă față de naționalitățile, numai că această politică a fost o politică nefericită, și împasul în care am ajuns astăzi cu toții numai acestei politici îi datorăm.

Tendența guvernelor maghiare a fost, ca din Ungaria să facă un stat național maghiar. Stând în calea realizării acestui plan cele cinci naționalități ale țării, s'a decretat fără multă bătaie de cap extirparea lor. Fiind însă naționalitățile acestea mai mult sau mai puțin conștii de drepturile lor naționale, s'au opus și au zădărnicit în ciuda sfurtării guvernelor maghiare toate tendințele de maghiarizare, încât astăzi chiar și Maghiarii recunosc că pe noi nu ne pot maghiariza. De „statul național maghiar“ însă n'a abzis încă nici un bărbat politic maghiar, și până când nu vor abzice de acest ideal de stat nefiresc, până atunci relațiile între noi și Maghiari se vor înăspri în continuu.

Țeara aceasta n'a fost nici-când stat național maghiar, ci un stat poliglot. Nici pe timpul lui Stefan cel sfânt, nici pe timpul lui Matias și al Habsburgilor, acest stat n'a avut caracter național maghiar. Cultura, știința și arta ce domina în țeară era latină și germană, care de o potrivă nutria la sinul ei pe Maghiar, Slovac, Român etc. Timbrul maghiar de geaba l'am căutat de noi secol de-a rândul. Când la începutul secolului present au propus unii tineri mai naționali, ca desbaterile în dieta maghiară să decurgă ungurește, majoritatea absolută a respins propunerea, fiindcă limba maghiară nu este destul de cultă pentru așa ceva. Un astfel de stat poate fi stat național maghiar? Ideea statului național maghiar numai la începutul acestui secol s'a ivit între Maghiari, și și-a aflat cel mai puternic reprezentant în Kossuth Lajos, care prin daru-i oratoric ex-

traordinar a fascinat toată lumea maghiară și a adus țeara la marginea unei prăpășii, din care numai chibzuința celorlalte popoare din țeară și ajutorul străin au putut scăpa țeara. Guvernul austriac, care s'a constituit după înfrângerea resmirței, încă a păcătuit greu. A căutat să-și răsbune năcazurile asupra Maghiarilor, asuprindu-i într'un chip neomenos, au căutat să nimicească toate manifestațiunile vieții maghiare, ear' pe celelalte naționalități le protegia desvotând în ele un servilism, de care nici astăzi n'au scăpat cu desvirsire.

Maghiarii agitau în țeară și conspirau în străinătate contra monarhiei, ear' pe naționalități le priviau drept niște călăi, care s'au făcut coadă la toporul absolutistice.

Românii încă erau nemulțumiți, fiindcă în ultima analiză și ei erau trași pe sfoară, dar' cu toate acestea viața românească a avut un avânt necunoscut până atunci.

În fine se dă peste cap și sistemul absolutistice, care de altfel și pentru noi Românii era foarte periculos și se inaugurează la 1867 dualismul și uniunea Ardealului. Românii au protestat, fiindcă s'au văzut neîndreptățiți prin reformele acestea radicale, care s'au făcut fără invoirea lor și prin care își vedeau periclitată cele mai vitale interese.

Transacțiunea însă așa cum s'a făcut, n'a conținut încă tendința vădită a statului național, ci era un cadru din care cu înțelepciune și tact politic se putea desvolta un stat poliglot foarte puternic. Toate popoarele țării formau laolaltă o națiune politică, fără de a ataca individualitatea națională a nici unuia, garantându-se prin legi „egala îndreptățire“ și „libera desvotare“ a tuturor.

Ajungând însă Maghiarii la putere și-au eșit din minți. N'au învățat nimic din pășăniile și suferințele lor, ci au căutat pe de o parte să-și răsbune asupra naționalităților, ear' pe de altă parte să-și realizeze visul utopic al statului național maghiar cu o limbă, o cultură și o națiune etnică.

Prin această ținută n'au putut câștiga naționalitățile, nu le-au putut împăca cu sistemul cel nou, ci au mărșit și unii mult ruptura nutrind ura de rasă, care crește pe zi ce merge.

Și ce mijloace au folosit guvernele pentru realizarea planului lor? Cele mai infernale: Corupția, terorizarea, exclusivismul, prigonirea elementelor cinstite și premiarea proseliților. Aceasta este pe scurt caracteristica politicii maghiare.

Cu sume mari de bani au cumpărat suflete venale în toate părțile locuite de naționalități. Care popor nu conține elemente venale și mai ales când acela a trecut prin școala absolutismului austriac? Este cunoscută enunțațiunea faimosului ministru Tisza, care întrebat odată despre România, a răspuns, că-i are în buzunar. Și până când nu s'a trezit la cap lumea românească, mulți „bărbați iluștri“ de ai națiunii conduceau sau mai bine zis încercau afacerile românești pe spesele guvernului maghiar.

Au propagat exclusivismul de rasă. Dacă ești Maghiar sau voești să devii Maghiar în cele mai frumoase prospecte, faci carieră și ești om bine văzut, ear' dacă nu ești Maghiar și nici nu voești să devii Maghiar ești expus la cele mai neomenești șicane, ești urmărit în tot locul și de carieră nici vorbă nu poate fi.

Oamenii cinstiți împinși la o parte, destinați din posturi, urmăriți și înțemnițați, ear' proseliții premiați fie chiar și ultima lăpădătură a neamului lor. Dintr'un comisar de poliție fiind, că își batjocorește neamul și preaslăvește utopiile, fac profesor de limbă și literatură la universitate, ear' pe acela care a servit cu cinste și lealitate îl destitue, fiindcă ține la neamul seu. Pas de pas auzim spunându-ni-se, că „voi care respirați aer maghiar și mâncați pâine maghiară trebuie să fiți Maghiari, ori dacă nu, cărați-vă de aici!“

Unde nu-și ajunge scopul cu mituirei și corupțiunii inaugurează terorism. În ori-ce manifestare a vieții românești vede tradare de patrie și pedepsele cele mai grele cad asupra sémanelor victime. Nu mai permite nici să fi cu pietate față de părinții ței, nu permite să-și sêrbezi eroii naționali, nu-ți permite să propagi alipirea cătră neamul țeu, cătră limba și obiceiurile naționale, nu-ți permite nici să porți inofensivele insignii ale poporului țeu.

Șirul proceselor de presă pentru agitarea, tradare de patrie și calumnie n'are sfârșit și temnițele sunt împopulate cu cetățeni nevinovați, care n'au altă vină, decât că nu s'au născut Maghiari, ci Români, Slovaci etc., își iubesc neamul și moșia și caută să promoveze cultura și bunăstarea națională pentru fericirea patriei comune.

Și care este rezultatul acestei politice nefericite după mai mult de un pătrar de secol?

Au falsificat aspectul țării, esența însă n'au putut-o schimba, au subminat liniștea și bunăstarea țării, au des-

lănuțit patimile, încât toată țeara e în ferbere, au desvotat ura între popoare și au propagat lupta de rasă.

În țeara aceasta și acum trăesc șese popoare ca și mai înainte, și nici unul nu este dispus să-și părăsească patriotismul național, liniștea și pacea lor este însă sguđuită din temelie. În o țeară poliglotă, în care fiecare popor își are caracterul seu etnic bine definit: un popor trăește în belșug, până când celelalte sunt copți vitregi, oprii și împedeceți în desvotarea lor.

Ear' aspectul țării este curat maghiar. Dela cele mai mici oficii până sus la fotoliul ministerial tot este maghiar. În parlamentul care ar fi chemat să aperse interesele tuturor cetățenilor, o singură vorbire nu auzi, care spre exemplu ar apăra vre-un interes sêrbesco, slovac sau român, ci toți, fără deosebire, caută să iscodească legi în favorul Maghiarilor și în detrimentul celorlalte popoare.

Oficiații toți sunt slujbași neconștienți ai intereselor maghiare și ar fi vai de ei, dacă ar căuta să aperse vre-un interes al celorlalte popoare. Vezi în întreaga țeară pe toți maghiarii și ultimul cantonier și finanț vorbesc numai ungurește.

Falsificarea aspectului țării a mers până acolo, încât reprezentanțele constituționale ale comitatelor nu reprezintă cetățenii comitatului, ci utopiile maghiarismului. Făgărașul, comitat curat românesc, Clujul, comitat în majoritate absolută românească, au reprezentanțe, care cu unanimitate votează măsuri care țintesc nimicirea națională a locuitorilor din comitat.

Este asta firesc, just, normal? Și se poate aștepta între astfel de stări, ca populațiunea să-și iubească slujbașii și să privească în ei — apărătorii legali ai intereselor lor firești?

Rîs cu Plîns... 4

În timpul mai recent se manifestă dela Budapesta în mod sporadic semne, ca și-când s'ar căuta după un *modus vivendi* cu naționalitățile nemaghiare și în special cu Românii.

Un publicist maghiar a publicat într'un ziar kossuthist o serie de articoli cu tendința de a determina pe politici maghiari la un alt sistem de maghiarizare, mai blând ca cel violent de până acum. Ministrul de interne Hieronymi s'a avântat în cameră la un discurs, care prezenta guvernul maghiar

dispus a sta de vorbă cu Românii „buni și patrioți“. Un profesor de universitate din Budapesta publică o broșură, care culminează în concludia, că Românii trebuie să reese victorioși din această luptă. „Pester Lloyd“ a fost comandat de stăpânul seu să facă câte un asalt împotriva arhiepiscopului maghiar din Transilvania. Faimosul agitator Horváth Gyula apare pe scena — din București ca „pacificator“, stringe mâna câtorva deputați români gentili, îndrugă vre-o câteva fraze despre poporul „liber“ român și maghiar, și are deosebitul noroc să fie luat în serios de un singur ziar din capitala României.

În același timp al „pacificățiunii“ însă, ministrul unguresc silește pe episcopul român dela Arad să se despartă de unul dintre cei mai excelenți profesori ai seminarului seu, sub cuvânt că e „râu patriot“; un *maghiar* este arestat pe picior liber fără-ca trei zile tezează să cunoască motivul el să-și arestări. O adunare de învățatori români din Bănat se sparge în modul străvechiu cu gendarmi. Un cetățean român pacinic, care adună milă pentru nenorocita familie a lui Vasile Lucașiu, este condamnat la mai multe luni închisoare. Procesele politice contra „Tribunei“ și a „Foii poporului“ se continuă voiniceste, ear' „părinții“ patriei, întrușiți în cameră, se întrec cu ministrii în manifestațiuni și enunțațiuni în direcția maghiarizării „patriotice“ a popoarelor nemaghiare din Ungaria.

În următoarele ne vom încerca a compune din asemenea enunțațiuni, făcute toate în era „pacificării“, un mic buchetăș, pe care îl dăruim tuturor Românilor dincoace și dincolo de munți, care cred în sinceritatea „pacificatorilor“:

În comisia de instrucțiune a camerei, reflectând la o observație a deputatului Bánó, că guvernul nu poartă destulă grijă de interesele naționale ministrul instrucțiunii Csáky zice la 12 Noembrie n.:

„Nu mă provoc la nenumăratele dispozițiuni, pe care le-am luat din punctul de vedere ca interesele naționale ale statului ungar (poliglot! Red. „Tribunei“) să fie conservate. Amintesc numai ce importanță are tocmai din acest punct de vedere legea pentru astile de copii și pentru regularea salariilor învățătoresii, și mă pot provoca la proiectul de lege de față (pentru libertatea religioasă), care cuprinde multe dispozițiuni, ce deasemenea au în vedere garantarea interesului național al statului unguresc.“ („Pester Lloyd“, nrul dela 12 Noembrie n. a. c.)

Apoi se îmbracă în haine de sêrbătoare, luă băta în mână și se duse la oraș să vorbească cu domnia dela judecătoria țării. A umbat apoi pe la toți dirigătorii din casă în casă, ca să le spună durerea care l'a adus. Dar' unul dintre domni avea prânz mare în casa lui și nu l'a putut asculta; altul eșise cu trăsura la primblare și nu l'a putut asculta; al treilea ședea la masă cu alții și se juca de-a cărțile și nu l'a putut asculta; altul își număra banii și nu l'a putut asculta; altul era gata să plece la bal cu o doamnă frumoasă și nu l'a putut asculta. În sfârșit a dat de unul care l'a ascultat. Era un domn bătrân cu părul alb și cu ochelari pe nas. Gheorghiuță i-a spus tot ce avea la inimă, despre ticăloșia satului, despre nemernicia slujbașilor comunali, despre nepăsarea preotului și despre slăbiciunea învățătorului.

Domnul cel bătrân a scuturat zimbînd din cap și a zis: „Obraznicule, care cutezi să clevețești împotriva mai marilor bisericesti și lumești, cară-te acasă și nu mai fă vorbă, căci dacă nu, o să ajungi în temniță. Părintele dela voi este om prea cum se cade, căci este văr cu mine.“

Cu răspunsul acesta a părăsit Gheorghiuță orașul. Ear' când s'a văzut ear' pe drum cătră sat, și era inima atât de amară, încât l'a pōdid plînsul. (Va urma.)

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Sonet.

De sigur, ochii mei închide-odată
Spre-a nu-i mai vedea deschide pe vecie.
Pe-un car funebru, ori pe-o năsalie,
Te-or duce cioclii 'n groapa 'ntunecată.

Și după-aceea ce-o să-ți pese ție
Că în viața asta sbuciumată
Posteritatea 'ți-o găsi vre-o pată?...
Când nu-i mai fi — tot una o să-ți fie.

Dar' dacă poți se faci și rău și bine
De ce n'ai face binele în viață,
Să nu suferi-atăția pentru tine?

Tot e o mângăiere și-o dulceată
În clipa când a ochilor lumina
Întuneca-se-vor fără speranță!

Ioan N. Roman.

Cum se face aurul.

(O nostimă și adevărată poveste pentru școala și casa).

După Enric Zschokke.

Intocmită de Mugur.

(Urmare).

5. Cum îl prigonesc pe Gheorghiuță dușmanii și ce face el.

Din ziua în care li-a vorbit astfel să-

neplăceri. Niște ștengari de copii i-au spart noaptea ferestrele. Altă-dată i-au rupt șese pomi altoiți, care și-i sădise în grădină. În altă noapte i-au furat salata din straturi.

Ducându-se la mai marii satului să se plângă, acestia l-au ris și au zis: „Bine 'ți-au făcut, ba 'ți-s'ar fi căzut și altceva, dacă am fi voit noi să ne facem de lucru cu tine. Vezi-ți de drum, clevetitorule!“

Gheorghiuță răspunde: „Dacă nu voii să mă apărați de făcătorii de rele, apoi să știți tot satul că mă voiu apăra eu și să se fe-rească toți mișei de mine!“

Ear' dușmanii și de atunci încoace mereu se încercau să-și facă pagubă și să-l sparie. Dar' paguba și spaima s'a întors acum asupra lor. Căci într'o seară venind Gheorghiuță dela moară, unde mișei știau că se află, s'au furișat în grădina lui, ca să-și strice ce avea într'însa. Atunci două împușcături răsunară din fereastra lui. Mișei au fugit spăriați și credeau că nu-i lucru curat, când au întâlnit pe Gheorghiuță pe ulița de cătră moară.

El a prins pe unul și l'a întrebat: „Pentru-ce ați intrat ca tâlharii în grădina mea?“ Apoi l'a dat drumul și nu l'a făcut nimic. Altă-dată au intrat niște ticăloși ameiți de beutură în livada lui și-i facă stricăciune, dar' au călcat în niște cărligie ascuțite de fer, încât și-au rănit picioarele și abia s'au putut

întemplerile acestea și altele de acestea au umplut pe toți ștengarii de frică, așa că nimenea n'a mai cutezat să se apropie de casa și averea lui.

Dar' el a rămas prietenos cu toată lumea ca și mai înainte. Pe unul îl ajută cu sfat, pe altul cu bani, când era la nevoie. Însă starea ticăloasă a satului îi făcea durere, și într'o zi s'a dus la preotul să se sfătuească cu el ce este de făcut.

Preotul zise: „Eu sînt preot și n'am să mă amestec în treburile de acestea și să-mi fac năcaz de unde n'am. Toată nenorocirea satului vine de acolo, că oamenii s'au confundat în tina păcatelor. Ei nu mai întreabă de cuvântul lui Dumnezeu și pe toate căile își scurtează venitele parohiale. Dar' va veni grea asupra lor judecata lui Dumnezeu, și răbdarea cerului nu se va mai uita multă vreme la păcatele lor.“

Gheorghiuță zise: „Părinte, să iertați, dar' Sfinția Voastră ați putut face mult pentru mântuirea satului. Căci inima oamenilor este sêlbatică pentru-că și mîntea li-s'a sêlbățicit. Dacă v'ați îngriji de școala și ați binevoi să creșteți tinerimea spre năravuri bune și spre viață creștinească, ca să iubească virtutea și urască păcatul, razele îndreptării n'ar lipsi multă vreme.“

Preotul răspunde: Așa e treaba învă-

§. 6. Dreptul de despăgubire și de cere...

§. 7. Pirele care se întemeiază pe §. 4...

Capitolul al doilea.

Pedecile de căsătorie.

§. 8. Persoana necapabilă de acțiuni...

§. 9. Persoana de sex bărbătesc...

Ministrul justiției poate da dispensații...

§. 10. Persoana nevristnică nu poate încheia...

§. 11. Spre a se pute căsători o persoană...

La un copil nelegitim mamei 'i-se cuvine...

Cât timp adopțiunea nu e disolvată, părinții...

Părinții, care pentru defecte corporale...

§. 12. Când nevristnicul 'și-a ajuns vârsta...

§. 13. Dacă reprezentantul legal, sau tatăl...

§. 14. Autoritatea pupilară nu hotărăște...

§. 15. Nu se pot căsători: a) rudele...

§. 16. O căsătorie nouă nu poate încheia...

In cazul declarării de moarte, sunt normativi...

§. 17. Nu poate încheia căsătorie: a) cel...

§. 18. Este interzis a se căsători acea persoană...

§. 19. Este interzis ori-și-cărui nevristnic...

§. 20. Este interzis căsătorie cu frați...

§. 21. Căsătoria este oprită câtă vreme...

§. 22. Căsătoria este interzisă între...

§. 23. Căsătoria este interzisă între...

§. 24. Este interzis a se căsători câtă...

§. 25. Este interzis a se căsători la...

§. 26. Este interzis unuia din căsătorii...

§. 27. Este interzis soției a intra în...

§. 28. Fără încuviințarea autorităților...

§. 29. Căsătoria este interzisă în lipsa...

§. 30. Este interzis a se căsători fără...

Ministrul de justiție poate da dispensații...

§. 24. Este interzis a se căsători câtă...

Regele poate da dispensații la propunerea...

§. 25. Este interzis a se căsători la...

§. 26. Este interzis unuia din căsătorii...

§. 27. Este interzis soției a intra în...

§. 28. Fără încuviințarea autorităților...

§. 29. Căsătoria este interzisă în lipsa...

§. 30. Este interzis a se căsători fără...

§. 31. La aplicarea §. 17 și §. 21 și §. 26...

§. 32. Căsătoria este interzisă în lipsa...

§. 33. Este interzis a se căsători fără...

§. 34. Este interzis a se căsători fără...

§. 35. Este interzis a se căsători fără...

§. 36. Este interzis a se căsători fără...

§. 37. Este interzis a se căsători fără...

§. 38. Este interzis a se căsători fără...

§. 39. Este interzis a se căsători fără...

§. 40. Este interzis a se căsători fără...

§. 41. Este interzis a se căsători fără...

§. 42. Este interzis a se căsători fără...

§. 43. Este interzis a se căsători fără...

§. 44. Este interzis a se căsători fără...

§. 45. Este interzis a se căsători fără...

§. 46. Este interzis a se căsători fără...

§. 47. Este interzis a se căsători fără...

§. 48. Este interzis a se căsători fără...

§. 49. Este interzis a se căsători fără...

§. 50. Este interzis a se căsători fără...

§. 51. Este interzis a se căsători fără...

Limba română la tribunalele ungu-rești...

Ciocnire de trenuri. În stațiunea S.-A.-Ujhely...

Duel. Un duel cu pistolul s'a dat zilele...

Bătăie între oficeri și civili. În cafe-neaua...

Holera continuă a face jertfe la Constantino-

Din public.*) Anunțuri și informații...

Prețul mărfurilor. Târgul de rimători în Steinbruch...

Gălindarul țilei. 22 Noemvrie 4 Dec. 1893...

SERVICIUL TELEGRAFIC al TRIBUNEL.

Belgrad, 4 Decemvrie n. După ce Dokici...

Londra, 4 Decemvrie n. Cu toată interzicerea...

Bruxela, 4 Decemvrie n. Aici au fost arestați...

Paris, 4 Decemvrie n. Consiliul de miniștri...

Paris, 4 Decemvrie n. Consiliul de miniștri...

Paris, 4 Decemvrie n. Consiliul de miniștri...

Economic.

Finanțele italiene. Se depeșează din Roma...

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 18 Noemvrie v. 1893. Galano & Luludi...

Cereale sosite.

Pe apă: Grâu 4400 hect., porumb 11.900 hect...

Prețul mărfurilor.

Târgul de rimători în Steinbruch. În 1 Dec. n. s'aun notat...

Buletin meteorologic.

Sibiul, 4 Decemvrie n. 10 oare dimineața.

Table with columns: Presiunea atmosferică, Temperatura, Vântul, Direcția vântului.

Sosiți în Sibiul.

Table with columns: Stațiunile, Presiune atmosferică, Temperatura, Vântul.

Hotel "New Yorker". Utermann și Nanu, privatieri...

Hotel "Maltzer". Fischer, Schwarz, Goldman, și Grün...

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 1 Dec. n. 1893.

Table with columns: Mărfuri, Prețul per 100 chilogr., Prețul per 100 chilo.

Cursul pieței din Sibiul.

Table with columns: Mărfuri, Cump., vând.

Bursa de Budapesta.

Table with columns: Mărfuri, Cursuri.

Bursa de Viena.

Table with columns: Mărfuri, Cursuri.

Bursa de Bucuresci.

Table with columns: Mărfuri, Cursuri.

Responsabil: Cornel Scurtu.

Publicațiune.

XVII. LOTERIE reg. ung. DE STAT BINEFACERE,

Prin aceasta se deschide a XVII. LOTERIE reg. ung. DE STAT BINEFACERE, al cărei venit curat în urma decisului Preainalt al Maiestății Sale ces. și reg. va fi împărțit astfel, că institutul de pensii al teatrului național maghiar se va împărți cu 1/10 părți, reuniunea femeilor mahiare din țară, reuniunea de ajutorare pentru alienați vindecați, reuniunea budapestană pentru copii, pentru fondul înființând al văduvelor și orfanilor funcționarilor săraci, orfelinatul Maria Valeria din Cluj, școala industrială pentru femei din Careii-mari (comitatul Sarmarului), fondul de pensii al reuniunii maghiare de arte plastice, pentru institutul de corecție croato-slavonic înființând în Agram, cu câte 1/10 parte.

Câștigurile totale stabilite la 3282,

Table with 2 columns: prize amount and number of winners. Includes categories like '1 câștig mare', '2 câștiguri cu câte', etc.

Tragerea se va face la 28 Decembrie 1893. — Losul costă 2 fl. v. a. Losuri se pot căpăta la: direcțiunea loteriei în Budapesta (Pesta, oficiul vamal central) — la toate oficiile de loterie, sare și de timbre, la cele mai multe oficii postale, la „Mercur” în Viena și la toate organele de loterie din orașele mai mari. Budapesta, 1 August 1893.

Direcțiunea loteriei reg. ung.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU.

Călimdarul Poporului pe anul comun 1894.



Cuprinsul: Călimdarul astronomic și bisericesc, cu povești economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1894. — Genealogia domitorilor europeni. — Posta. — Corespondența telegrafică. — Raportul între măsurile nouă și veche. — Scara timbrului. — Autoritățile bisericești române din Ungaria și Transilvania. — „Naufragiul”. — Novela de Enric Castelnovo. Tradusă de Ioan Russu Șirianul. — „Episotia”. (Din scrierea lui Anton Bacalbașa: Moș-Teacă din casarmă). — „Economic”: Cum ne putem ajuta când ne amenință lipsa de nutreț și de paie; Despre altoirea viței de vie; Floarea soarelui, o minunată plantă pentru producerea de ulei. — „Poesii”: „Plugul blăstemat”, de V. Alexandri; „Traiul când își urește”, de G. Coșbuc; „Gornistul dela Grivița”, de Ioan Nenițescu; „Patriei Românilor”, de G. Murnu; „Vulpea și răcii”. — Fabulă, de Tr. I. Magier; „Vulturul și Țeratul”. — Anecdota, de C. B. Ceahor; „Ghicituri”, de V. Simiganoșchi; „Defăimătorul”. (Character), de Paris Mumuleanu. — „Partea hazlie”: Tăierul cu două fețe, de Anton Pan; Sămânța de sare. — Tirgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina și România. — Inscrise. Numai 20 cr. exemplarul.

A eșit de sub tipar: HOMO SUM. ROMAN DE GEORGE EBERS. Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani. Institutul Tipografic în Sibiu.

La „Institutul Tipografic” în Sibiu se află de vânzare: TABLOUL „CONFERENȚEI NAȚIONALE”. În mărime 33x50 cm. Cu prețul de fl. 1.60, ear’ cu trimiterea prin postă fl. 1.70. PORTRETUL DOMNULUI DR. IOAN RAȚIU. Cu 50 cr.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU. Au eșit de sub tipar: A doua edițiune din ȚINEREA VITELOR de Eugen Brote, president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”. Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

In editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vânzare Prăsirea pomilor de D. COMSA, membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”. Prețul unui exemplar 12 cr.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1893.

Large table with multiple columns and rows showing train schedules between various stations like Budapest, Sibiu, Brașov, etc. Includes columns for train type, departure/arrival times, and station names.